

## Výzva na predloženie ponuky – prieskum trhu

v rámci zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Agentúra na podporu regionálneho rozvoja Košice, n.o.  
Sídlo: Strojárska 3, 040 01 Košice  
Zastúpený: Ing. Jaroslav Tešliar, CSc., riaditeľ  
IČO/DIČ: 31257402 / 2021734902  
Kontaktná osoba: Mgr. Ján Dzurďženík  
Telefón/e-mail: 055 / 68 22 816, 0911 260 628 / [jan.dzurdzenik@arr.sk](mailto:jan.dzurdzenik@arr.sk)

### 2. Názov predmetu zákazky: Príprava vzdelávacieho filmu a krátkych videí kód CPV: 92111250-9 Tvorba (výroba) informačných filmov

### 3. Opis predmetu zákazky:

#### 1. časť - Príprava vzdelávacieho filmu

Predmetom je príprava vzdelávacieho filmu s témou adaptácie na klimatickú zmenu.

Základným účelom filmu je poskytnúť informáciu o zmene klímy, jej prejave na Slovensku a o možných opatreniach, ktoré umožnia adaptovať sa na aktuálnu a očakávanú klimatickú zmenu.

Súčasťou prípravy filmu je

- literárna príprava (scenár vrátane cestovných nákladov a odborná spolupráca);
- primárna výroba – technická časť (filmovanie, vrátane vycestovaní, spotrebného materiálu a nákladov na komunikáciu);
- postprodukcia (strižňa, zvukové pracoviská, animácia 2D a grafika, výber hudby a poplatky za šírenie, honorár spíkera);
- honorár kameramana, produkčného, režiséra a strihača;
- finálny master (mastering a prepisy).

Technické informácie: film min. v HD kvalite; cca 20 minút, vo formáte umožňujúcom zverejnenie na internete aj offline prezentáciu.

Vzdelávací film bude vytvorený s cieľom šírenia informácií a vedomostí o adaptačných opatreniach na zmenu klímy. Film bude určený slovenskej verejnosti. Film sa bude zaoberať najmä problematikou adaptácie na zmenu klímy a bude trvať cca 20 minút. Cieľovým skupinám (študenti ale aj širšia verejnosť) sa poskytne komplexnejší edukačný a informačný obsah o zmene klímy, o mitigácii a adaptácii.

Náčrt obsahu filmu: úvod môže byť venovaný očakávaným prejavom zmeny klímy, graficky a slovné môžu byť poskytnuté informácie o citlivosti na zmenu klímy (vlastnostiach územia) a dopade zmeny klímy. Väčšia časť filmu bude venovaná spôsobom znižovania citlivosti a zvyšovania adaptívnej kapacity v rôznych sektoroch (územné plánovanie, verejná zeleň, poľnohospodárstvo, lesníctvo, vodohospodárstvo – ochrana proti povodňam a opatrenia proti suchu, sociálne veci, zdravotníctvo a podobne).

2. časť - Príprava krátkych videí: Zabezpečenie prípravy 8 krátkych motivačných a informačných klipov o zmene klímy a adaptácii. Výsledok by mal byť dynamický a zaujímavý pre mladých, zároveň by mal dokázať odovzdať informáciu, resp. posolstvo.

Zahrnuté sú:

- literárna príprava;
- primárna výroba – práca redaktora, kameramana a režiséra, prenájom snímacej techniky;
- postprodukcia - strižňa, zvuk, animácia 2D a grafika, výber hudby a poplatky za šírenie, honorár spíkera)
- práca strihača, práca režiséra, prenájom techniky – strižňa;

Výsledkom je 8 videí minimálne v HD kvalite, vo formáte umožňujúcom zverejnenie na internete aj offline prezentáciu.

Krátke videá informujúce o adaptácií na zmenu klímy (môžu prezentovať aj dobré príklady zrealizovaných adaptačných opatrení). Cieľové skupiny (mladí, študenti stredných škôl a verejnosť) budú oslovené šírením cez sociálne siete (facebook, youtube, ap.).

Témy klipov (príklady):

- Prejavy klimatickej zmeny
- Klimatická zmena v meste, tepelné ostrovy, zmiernenie vln horúčav a povodní v meste
- Poľnohospodárstvo, ochrana pôd
- Energia a adaptácia na zmenu klímy
- Voda, suchá, povodne
- Bývanie
- Príroda, biodiverzita, ekologická stabilita
- Mitigácia

Popis klipov: Informácie budú poskytnuté s využitím nakrútených ukážok, mapiek, schém, prípadne animácií, ktoré môžu (ale nemusia) byť sprevádzané komentárom mimo obraz. Súčasťou pravdepodobne nebudú herci. Pre prezentáciu prejavov klímy a citlivosti na jej zmenu sa môžu vybrať buď negatívne príklady, ktoré už v súčasnosti vykazujú značné problémy (plochy so zastavanosťou nad 70%, polia postihnuté vodnou eróziou, vyschnuté mokrade, lesy viditeľne ovplyvnené suchom, poškodené biotopy) a/alebo príklady dobrej praxe (opatrenia zadržujúce vodu v krajine, spevnené plochy s využitím vodopriepustných tvárnic, správne obhospodarované polia, obnovené mokrade).

Videá sa od seba budú odlišovať spracovanou a prezentovanou témou, pôjde však o dizajnovu a tematicky prepojenú sériu.

Informačné podklady potrebné pre výrobu videí budú dodané obstarávateľom (objednávateľom).

Výstupy budú rešpektovať náležitosti Manuálu pre informovanie, komunikáciu a viditeľnosť podpory z Operačný program Kvalita životného prostredia.

Zákazka je súčasťou projektu Ochráňme sa adaptáciou (NFP310020T322) spolufinancovaného cez Operačný program Kvalita životného prostredia

#### 4. Rozsah predmetu zákazky:

Verejný obstarávateľ umožňuje *rozdelenie predmetu zákazky na dve časti* podľa bodu č.3. Uchádzač môže predložiť ponuku na jednotlivú časť alebo na obidve časti predmetu zákazky.

#### 5. Požadovaný termín dodania zákazky: do 15.08.2020

#### 6. Podmienky účasti:

Cenová ponuku predloží iba uchádzač, ktorý spĺňa:

- a) podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia uvedenú v § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní – *je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorá zodpovedá predmetu zákazky*. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní predloží každý uchádzač, pričom splnenie podmienky účasti doloží **doklad o oprávnení poskytovať požadovanú službu** (postačuje sken originálu, alebo odkaz na [www.orsr.sk](http://www.orsr.sk))
- b) podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia uvedenú v § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní – *nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu*. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní, splnenie podmienky účasti doloží **čestným vyhlásením** (formulár cenovej ponuky - dole).

- c) podmienku účasti tykajúcu sa odbornej spôsobilosti - uchádzač predloží **doklad preukazujúci skúsenosti uchádzača** so spracovaním podobných výstupov za obdobie 2 rokov – napr. zoznam poskytnutých služieb alebo životopis.

## 7. Ponuka bude obsahovať 2 časti:

- a) **Cenová ponuka:** Uchádzač vo svojej ponuke navrhne cenu za jednotlivé časti zákazky podľa požadovaného rozsahu. Uchádzač, ktorý nie je platiteľom DPH, uvedie konečné ceny a upozorní, že nie je platiteľom DPH. Uchádzač, ktorý je platiteľom DPH, uvedie ceny vrátane DPH. Uchádzačom navrhnutá cena musí zahŕňať všetky náklady spojené s plnením zákazky. Verejný obstarávateľ bude hodnotiť každú časť samostatne, t. j. cenu zákazky za jednotlivé časti zákazky. Hodnotená bude cena vrátane DPH.
- b) **Ideový návrh** (námet filmu, návrh scenára, resp. opis očakávaného výsledku po ukončení zákazky) za jednotlivé časti zákazky. Súčasťou návrhu môže byť napr.:
- Základné informácie (minutáž, technológia).
  - Spôsob stvárnenia, navrhovaná skladba videa / filmu (čo bude v úvode, v závere a pod.), príklady sekvencií.
  - Vizual (napr. využitie grafiky a animácií).
  - Využitie resp. nevyužitie komentára a pod.

Návrh bude za každú časť spracovaný v rozsahu min. ½ strany, môže obsahovať aj odkazy na iné videá (najlepšie z vlastnej produkcie), ktorými sa dokumentárny film a krátke videá môžu inšpirovať.

## 8. Podmienky financovania:

Požadujeme financovanie formou faktúry po poskytnutí služby s lehotou splatnosti min. 14 dní. Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavky.

## 9. Základné zmluvné podmienky:

S uchádzačom, ktorého ponuka bude vyhodnotená ako najvýhodnejšia, bude uzavretá zmluva o dielo v zmysle § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.

## 10. Spôsob predloženia cenovej ponuky:

Cenovú ponuku je potrebné doručiť e-mailom na adresu kontaktnej osoby uvedenú v bode 1 **do 11.03.2020.**

Potrebné je zaslať

- **Cenovú ponuku** (podľa formulára cenovej ponuky, ktorý je prílohou tejto výzvy)
- **Ideový návrh**
- **Doklad o oprávnení** poskytovať požadovanú službu (postačuje sken, alebo odkaz na [www.orsr.sk](http://www.orsr.sk))
- **Čestné vyhlásenie** o tom, že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní (dolná časť formulára cenovej ponuky)
- Doklad preukazujúci **skúsenosti uchádzača** so spracovaním podobných výstupov za obdobie 2 rokov – napr. zoznam poskytnutých služieb alebo životopis

## 11. Spôsob vyhodnotenia ponúk (kritériá na vyhodnotenie ekonomicky najvýhodnejšej ponuky):

Dodávateľ bude vybratý na základe **dvoch kritérií:**

- Cena vrátane DPH
- Predložený ideový návrh

Hodnotenie ponúk uchádzačov je dané pridelením príslušného počtu bodov jednotlivým kritériám nasledovne (pre obidve časti zákazky samostatne):

Cena vrátane DPH: 50 %

Hodnotenie predložených ideových návrhov: 50 %

Spolu: 100 %

Spôsob hodnotenia:

**Z hľadiska ceny** budú predložené ponuky obodované, ponuka s najnižšou cenou dostane najvyšší počet bodov, ponuka s najvyššou cenou dostane najnižší počet bodov

Maximálny počet bodov (10 bodov) sa prideli ponuke uchádzača s najnižšou navrhovanou cenou za dodanie časti predmetu zákazky a pri ostatných ponukách sa určí úmerou. Hodnotenie ceny za dodanie predmetu zákazky ostatných ponúk sa vyjadrí ako podiel najnižšej navrhovanej ceny za dodanie predmetu zákazky a navrhovanej ceny za dodanie predmetu zákazky príslušnej vyhodnocovanej ponuky, pre násobený relatívnou váhou pre uvedené kritérium.

najnižšia cena za danú časť zákazky / navrhovaná cena vyhodnocovanej ponuky za danú časť zákazky  $\times 10 =$  \_\_ bodov

**Z hľadiska predloženého ideového návrhu** budú ponuky takisto obodované členmi komisie, každý člen komisie prideli body – najviac (10 bodov) za najlepší návrh.

Ideové návrhy budú posúdené 5 člennou komisiou zloženou zo zamestnancov Agentúry na podporu regionálneho rozvoja, n. o. a Úradu Košického samosprávneho kraja.

Následne bude bodovanie členov komisie za každú ponuku a za každú časť zákazky spriemerované a pripočítané k bodom za predloženú cenu.

Víťazom súťaže sa stane uchádzač, ktorého ponuka po súčte výsledných bodov dosiahne najvyššie bodové hodnotenie. Poradie ostatných uchádzačov sa stanoví podľa počtu získaných bodov.

Obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ponuku, ktorá je vyššia, ako suma v rozpočte projektu Ochráňme sa adaptáciou (NFP310020T322), t. j. 17 640 € pre časť 1 a 10 920 € pre časť 2.

## 12. Vysvetlenia

V prípade potreby môže potenciálny uchádzač položiť doplňujúce otázky prostredníctvom e-mailu [jan.dzurdzenik@arr.sk](mailto:jan.dzurdzenik@arr.sk). Odpovede budú poskytnuté všetkým subjektom osloveným touto výzvou.

*Vzor (formulár) cenovej ponuky je prílohou tejto výzvy.*

V Košiciach dňa 02.03.2020

## CENOVÁ PONUKA

Názov predmetu zákazky: **Príprava vzdelávacieho filmu a krátkych videí**

Uchádzač:

Obchodné meno a sídlo: .....

IČO: .....

### 1.časť

Predmet zákazky	Cena bez DPH	DPH	Cena bez DPH
Príprava vzdelávacieho filmu			
<b>Celková cena</b>			

Som / Nie som platcom DPH.

### 2.časť

Predmet zákazky	Cena bez DPH	DPH	Cena bez DPH
Príprava krátkych videí			
<b>Celková cena</b>			

Som / Nie som platcom DPH.

V ..... dňa .....

.....  
*podpis štatutárneho orgánu uchádzača a pečiatka*  
(v súlade so zápisom v obchodnom registri, resp. živnostenskom registri)

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Názov predmetu zákazky: **Príprava vzdelávacieho filmu a krátkych videí**

Uchádzač:

Obchodné meno a sídlo: .....

IČO: .....

Čestne vyhlasujem, že ku dňu lehoty na predkladania ponúk spĺňam podmienku účasti podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - *nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.*

V ..... dňa .....

.....  
*podpis štatutárneho orgánu uchádzača a pečiatka*  
(v súlade so zápisom v obchodnom registri, resp. živnostenskom registri)